

Sostituisce la raccomandazione SIA V243/2, edizione 1998

Conditions générales relatives aux isolations thermiques extérieures crépies –
Dispositions contractuelles spécifiques à la norme SIA 243:2008

Allgemeine Bedingungen für verputzte Aussenwärmedämmungen –
Vertragsbedingungen zur Norm SIA 243:2008

Condizioni generali relative all'isolamento termico a cappotto

Disposizioni contrattuali specifiche alla norma SIA 243:2008

118/243

Eventuali correzioni e commenti relativi alla presente pubblicazione sono disponibili sul sito www.sia.ch/korrigenda.

La SIA non è responsabile per danni che potrebbero essere causati dall'utilizzazione e dall'applicazione della presente pubblicazione.

2009-01 1^a edizione

INDICE

	Pagina
Premessa	4
0 Campo d'applicazione	5
0.1 Delimitazione	5
0.2 Convenzione come parte integrante del contratto	5
0.3 Riferimenti alle normative	5
0.4 Terminologia	6
1 Contratto d'appalto	7
1.1 Concorso d'appalto	7
1.1.1 In generale	7
1.1.2 Documenti per il concorso d'appalto ..	7
1.1.3 Elenco prestazioni	7
1.2 Offerta dell'imprenditore	8
1.2.1 In generale	8
1.2.2 Allegati all'offerta	8
1.2.3 Varianti dell'imprenditore	8
1.3 Obblighi delle parti contraenti	8
1.3.1 Committente	8
1.3.2 Imprenditore	8
2 Regole di retribuzione	9
2.1 In generale	9
2.2 Prestazioni comprese	9
2.3 Prestazioni non comprese	9
3 Modifica di ordinazione	9
4 Esecuzione dei lavori	10
5 Misure e modalità di pagamento	10
5.1 In generale	10
5.2 Metodi di misurazione	10
5.3 Modalità di pagamento	11
6 Collaudo dell'opera e responsabilità per difetti	11
7 Recessione anticipata dal contratto ..	11

PREMESSA

Scopo e contenuto della norma

La presente norma fa parte della serie di norme *Condizioni generali per la costruzione* (CGC). Quale complemento alla norma SIA 118 *Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione* essa contiene regole dettagliate riguardanti la stipulazione, il contenuto e l'allestimento di contratti.

Le CGC hanno lo scopo di regolamentare i diritti e gli obblighi del committente e dell'imprenditore in modo tale che i requisiti dell'opera descritti nelle norme tecniche o richieste dal committente vengano soddisfatti adeguatamente durante l'esecuzione dei lavori.

Sistema delle Condizioni generali per la costruzione

La norma SIA 118 contiene delle regole che si possono applicare per la maggior parte delle categorie di lavoro.

Le CGC si basano sulla norma SIA 118 e contengono delle regole complementari e/o in casi rari divergenti per le singole categorie di lavoro.

Commissione SIA 243

		Rappresentante di
Presidente	Jürg Pfefferkorn, chimico HTL/ SIA, Dietlikon	SIA
Membri	Roger Ackermann, tecnico TS, Flums	SWISSISOL
	Max Baracchi, ingegnere ETH, Effretikon	ASIPG
	Bruno Bärlocher, ingegnere ETH/SIA, S. Gallo	SSIC
	Dieter Bötschi, architetto ETH/SIA, Egnach	SIA
	Roland Büchli, architetto HTL, Dübendorf	Esperto
	Paul-André Dupuis, architetto HTL/SIA, Dübendorf	EMPA
	Ernst Eugster, architetto HTL/SIA, Zurigo	SIA KH
	Angelo Foglia, architetto, Dättwil	VTH, VSLF
	Arthur Jörke, capomastro dipl., Oetwil a. S.	SSIC
	Rudolf Kistler, ingegnere ETH, Küssnacht	EPS
	Ulrich Maag, ingegnere HTL, Bachenbülach	Imprenditore
	Bernd Neubrand, ingegnere HTL, Lucens	SIA 279, ISOLSUISSE
	Walter Schläpfer, maestro gessatore, Wallisellen	ASIPG

Approvazione e validità

La commissione centrale delle norme e regolamenti della SIA ha approvato la presente norma SIA 118/243 il 6 settembre 2007.

È valida a partire dal 1° maggio 2008.

Sostituisce la raccomandazione SIA V243/2 *Isolamento termico esterno con intonaco – Prestazioni e prescrizioni di misurazione*, edizione 1998.

Copyright © 2008 by SIA, Zurich

Tutti i diritti di riproduzione, anche parziali, di copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.), di inserimento nei programmi di un elaboratore elettronico e di traduzione, sono riservati.